

UMOWA 101/2012  
O ŚWIADCZENIE USŁUG REKULTYWACJI

---

zawarta w Pieniężnie, w dniu 16 lipca 2012 roku, pomiędzy:

1. **Technika Sp. z o.o.** z siedzibą w Poznaniu, 60-307, ul. Grunwaldzka 104, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000331390, NIP: 779-235-85-76, REGON: 301126455, reprezentowaną przy zawarciu niniejszej umowy przez **Krzysztofa Dobrzańskiego – Prezesa Zarządu** **Roberta Baluta – Wiceprezesa Zarządu** zwaną dalej **Usługodawcą**,

a

2. **Gminą Pieniężno**, z siedzibą w Pieniężnie 14-520, ul. Generalska 8, , reprezentowaną przy zawarciu niniejszej umowy przez **Burmistrza Pieniężna – Kazimierza Kiejdo**, zwanym dalej **Usługobiorcą**.

#### § 1 [Przedmiot umowy]

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie zasad współpracy Stron w zakresie świadczenia przez Usługodawcę na rzecz Usługobiorcy usług polegających na rekultywacji składowiska odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne zlokalizowanego w miejscowości Żugienie (zwanego dalej **Składowiskiem**).
2. Osoby podpisujące niniejszą umowę oświadczają, że są upoważnione do jej zawarcia w imieniu Stron, na dowód czego przedkładają stosowne dokumenty.

#### § 2 [Oświadczenia Stron]

1. Usługodawca oświadcza, że prowadzi działalność gospodarczą w zakresie gospodarowania i rekultywacji składowisk odpadów komunalnych, posiada w tym zakresie doświadczenie oraz wszelkie zgody i zezwolenia niezbędne do realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
2. Usługobiorca oświadcza, iż jest podmiotem zarządzającym Składowiskiem oraz jest uprawniony do dokonania wszelkich niezbędnych czynności faktycznych i prawnych w celu umożliwienia realizacji przez Usługodawcę przedmiotu niniejszej umowy.
3. Nadto Usługobiorca oświadcza, iż Składowisko jest składowiskiem odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne i nie są na nim składowane inne odpady, w szczególności odpady niebezpieczne w rozumieniu art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 185, poz. 1243 ze zm., dalej zwana także ustawą o odpadach).

#### § 3 [Warunek]

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta pod warunkiem zawieszającym – uzyskania przez Usługobiorcę w trybie art. 54 c ustawy o odpadach ostatecznej decyzji właściwego organu administracji publicznej o zamknięciu Składowiska (zwaną dalej **Decyzją**) umożliwiającej wykorzystanie przez Usługodawcę do realizacji przedmiotu umowy mieszanin z grupy



BIOMIN 28 i przekazania Decyzji Usługodawcy. Przekazana przez Usługobiorcę Decyzja wraz z wymienionymi w niej dokumentami będzie stanowiła podstawę do przeprowadzenia prac rekultywacyjnych.

2. Usługodawca dostarczy Usługobiorcy wszelkich niezbędnych informacji i dokumentów potrzebnych do uzyskania Decyzji o której mowa w § 3.1
3. Nieziszczenie się warunku, o którym mowa w §3.1. w terminie do dnia 31.12.2012r. powoduje, iż niniejszą umowę uważa się za niezawartą

#### § 4 [Obowiązki Usługodawcy]

1. Usługodawca zobowiązany jest do przeprowadzenia rekultywacji Składowiska w terminie od dnia 1 stycznia 2013 roku do dnia 31 grudnia 2016 r. Strony dopuszczają możliwość zmiany terminu, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym w drodze pisemnego porozumienia w razie wystąpienia:
  - a) opóźnień w rekultywacji Składowiska;
  - b) przeszkód technicznych niezależnych od Stron lub innych zdarzeń wynikających z siły wyższej, mających bezpośredni wpływ na termin realizacji przedmiotu umowy;
  - c) okoliczności, których Strony nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności.
2. Usługodawca zobowiązany jest świadczyć usługi stanowiące przedmiot niniejszej umowy zgodnie ze swoim doświadczeniem branżowym oraz zasadami wiedzy fachowej i z jak największym poszanowaniem, zaangażowaniem oraz dbałością o interesy Usługobiorcy.
3. Usługodawca zobowiązany jest świadczyć usługi stanowiące przedmiot niniejszej umowy zgodnie z wydaną Decyzją, w tym zgodnie z przewidzianym w niej harmonogramem oraz zobowiązuje się przestrzegać obowiązujących przepisów prawa z zakresu rekultywacji składowisk odpadów, w tym w szczególności:
  - a) ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – prawo ochrony środowiska (tekst jedn. Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150 ze zm.);
  - b) ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 185, poz. 1243 ze zm.);
  - c) rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 marca 2003 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących lokalizacji, budowy, eksploatacji i zamknięcia, jakim powinny odpowiadać poszczególne typy składowisk odpadów (Dz. U. z 2003 r. Nr 61, poz. 549 ze zm.).
4. Usługodawca zobowiązany jest do informowania Usługobiorcy o wszelkich okolicznościach mających wpływ na wykonanie umowy oraz o przeszkodach utrudniających bądź uniemożliwiających realizację umowy.

#### § 5 [Obowiązki Usługobiorcy]

1. Usługobiorca, w celu umożliwienia Usługodawcy realizacji usług będących przedmiotem niniejszej umowy zobowiązany jest do:
  - a) podjęcia wszelkich działań wymaganych przepisami prawa oraz zapewnienia wszelkich środków niezbędnych do uzyskania Decyzji w terminie wskazanym w §3.1 umowy;
  - b) poniesienia wszelkich kosztów związanych z wydaniem Decyzji, w szczególności kosztów związanych z wydaniem ekspertyzy, na podstawie której wydano Decyzję;
  - c) wykonania ogrodzenia terenu Składowiska w terminie do dnia 31.12.2012 r.;
  - d) zapewnienia nadzoru nad Składowiskiem w okresie obowiązywania niniejszej umowy;
  - e) przekazania Usługodawcy we władanie w terminie do dnia 31.12.2012r. odpowiednio przygotowanej części terenu Składowiska o powierzchni co najmniej 500 m<sup>2</sup> nadającej się do przygotowywania przez Usługodawcę mieszanin rekultywacyjnych z grupy BIOMIN-28.

- f) zapewnienia Usługodawcy w okresie obowiązywania niniejszej umowy swobodnego i nieograniczonego dostępu do Składowiska i udzielenie w tym celu niezbędnych zezwoleń i upoważnień osobom wskazanym przez Usługodawcę;
  - g) posprzątania terenu wokół Składowiska, tak aby możliwe było niezakłócone świadczenie przez Usługodawcę usług rekultywacji;
  - h) pokrycia wszelkich kosztów poniesionych przez Usługodawcę wynikających z przekazania Składowiska niezgodnie z umową, w szczególności zawierającego odpady niebezpieczne lub posiadającego inne wady ukryte.
  - i) wybudowania na Składowisku dwóch studzienek odgazowujących
2. Niezależnie od obowiązków wskazanych w ustępie poprzedzającym Usługobiorca zobowiązany jest:
- a) do współpracy z Usługodawcą w zakresie wykonania niniejszej umowy oraz do udzielania i udostępniania Usługodawcy wszelkich informacji potrzebnych do realizacji postanowień umowy, mających na celu jej prawidłowe wykonywanie;
  - b) informować Usługodawcę o wszelkich okolicznościach mających wpływ na należyte wykonywanie umowy;
  - c) udzielać na żądanie Usługodawcy wszelkich wyjaśnień i informacji.

#### § 6 [Wynagrodzenie]

1. Z tytułu realizacji usług wchodzących w zakres niniejszej umowy Usługobiorca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Usługodawcy wynagrodzenia w kwocie netto 50.000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych), powiększonej o podatek od towarów i usług (VAT) obliczony zgodnie z obowiązującymi przepisami.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie w równych miesięcznych ratach począwszy od stycznia 2013 r. do grudnia 2016 r., w kwocie netto po 1.041,67 zł (słownie: tysiąc czterdzieści jeden złotych 67/100) każda rata.
3. Raty wynagrodzenia, o których mowa w ust. 2 płatne będą z góry w terminie do 14 dnia miesiąca za dany miesiąc, na podstawie wystawionych przez Usługodawcę faktur VAT, przelewem na wskazany w treści faktury rachunek bankowy Usługodawcy.
4. Za datę zapłaty Strony uznają dzień uznania rachunku bankowego Usługodawcy wynikająca z faktury VAT kwotą raty wynagrodzenia.
5. Usługobiorca upoważnia Usługodawcę do wystawiania faktur VAT, wynikających z realizacji niniejszej umowy, bez swojego podpisu.
6. W przypadku opóźnienia z zapłatą wynagrodzenia Usługodawcy przysługiwać będą odsetki ustawowe za każdy dzień opóźnienia.

#### § 7 [Odpowiedzialność Stron. Kary umowne]

1. Usługodawca ponosi względem Usługobiorcy odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania usług, spowodowane zavinionym działaniem Usługodawcy.
2. Usługobiorca ponosi względem Usługodawcy odpowiedzialność odszkodowawczą za udostępnienie Składowiska niezgodnie z umową, w szczególności zawierającego odpady niebezpieczne lub posiadającego inne wady ukryte.
3. Usługodawca zapłaci Usługobiorcy kary umowne:
  - a) za niedotrzymanie przez Usługodawcę z jego winy terminu określonego w §4.1 niniejszej umowy Usługodawca zapłaci Usługobiorcy karę umowną w wysokości 20,00 zł (słownie dwadzieścia złotych), liczoną za każdy dzień opóźnienia;
  - b) w razie rozwiązania umowy z przyczyn leżących wyłącznie po stronie Usługodawcy, Usługodawca zapłaci Usługobiorcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §6.1 umowy.

4. W razie rozwiązania umowy z przyczyn leżących wyłącznie po stronie Usługobiorcy, Usługobiorca zapłaci Usługodawcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §6.1 umowy.
5. Zastrzeżenie kary umownej nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Stronę odszkodowania przewyższającego należną jej karę umowną, do wysokości poniesionej szkody.

#### **§ 8 [Poufność]**

1. W czasie trwania umowy, a także po jej zakończeniu, strony zobowiązują się do zachowania w ścisłej tajemnicy informacji dotyczących wszelkich informacji dotyczących drugiej strony umowy, które nie zostały podane do wiadomości publicznej, a w szczególności informacji programowych, technicznych, technologicznych, handlowych, i organizacyjnych stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa. Jakikolwiek przekazywanie, ujawnianie, wykorzystywanie przez jedną ze stron niniejszej umowy informacji stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa drugiej strony jest dopuszczalne na żądanie organów określonych przez przepisy prawa, jak również za uprzednim, pisemnym zezwoleniem drugiej Strony umowy.
2. W przypadku rozwiązania umowy Usługodawca zobowiązany jest do zwrotu Usługobiorcy wszelkich dokumentów i innych materiałów dotyczących tajemnicy przedsiębiorstwa, jakie sporządził, zebrał, opracował lub otrzymał w czasie trwania umowy, albo w związku z lub przy okazji jej wykonywania, włączając w to ich kopie, odpisy, adresy, a także zapisy na innych nośnikach zapisu.

#### **§ 9 [Siła wyższa]**

Strony ustalają, że nie będą ponosić odpowiedzialności za opóźnienia w realizacji swoich obowiązków z niniejszej umowy, a wynikających z siły wyższej. Dla potrzeb umowy, siła wyższa oznacza zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne, którego nie można było przewidzieć i któremu nie można było zapobiec. Pojęcie siły wyższej nie obejmuje żadnych zdarzeń, które wynikają z niedołożenia ze Strony należytej staranności w rozumieniu art. 355 § 2 k.c.

#### **§ 10 [Okres obowiązywania i rozwiązanie umowy]**

1. Niniejsza umowa została zawarta na czas określony do dnia 31 grudnia 2016 r. i wchodzi w życie z dniem jej zawarcia przez Strony.
2. Niniejsza umowa może zostać rozwiązana:
  - a) za pisemnym porozumieniem Stron – w każdym czasie;
  - b) za pisemnym wypowiedzeniem przez każdą ze Stron – z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia;
  - c) za pisemnym wypowiedzeniem przez Usługodawcę bez zachowania okresu wypowiedzenia, w przypadku niezapłacenia przez Usługobiorcę w całości bądź w jakiegokolwiek części wynagrodzenia wynikającego z wystawionej faktury VAT – przez okres dłuższy aniżeli 30 dni od wskazanego w treści faktury VAT terminu płatności;
  - d) za pisemnym wypowiedzeniem przez każdą ze Stron bez zachowania okresu wypowiedzenia, w przypadku istotnego naruszenia przez drugą Stronę postanowień niniejszej umowy.
3. Rozwiązanie przez Stronę umowy na podstawie §10 ust. 2 lit. d) umowy wymaga uprzedniego pisemnego wezwania drugiej Strony do zaniechania naruszeń w terminie nie krótszym niż 7 dni pod rygorem rozwiązania umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia.



### § 11 [Klauzula salwatoryjna]

W przypadku, gdy poszczególne postanowienia niniejszej umowy okażą się bezskuteczne lub niewykonalne, pozostałe postanowienia umowy pozostają w mocy. Strony zobowiązują się w wyżej opisanym wypadku zastąpić postanowienia bezskuteczne lub niewykonalne - innymi, w taki sposób, aby jak najpełniej wypełniały one cel gospodarczy postanowień zastąpionych.

### § 12 [Doręczenia. Osoby upoważnione do kontaktów]

1. Wszelkie powiadomienia i inne oświadczenia Stron wynikające z niniejszej umowy kierować należy listem poleconym na adresy Stron wskazane na wstępie niniejszej umowy i to tak długo, aż Strona której to dotyczy nie poinformuje pisemnie drugiej strony o innym adresie. Powyższe oświadczenia uznaje się także za skutecznie doręczone w przypadku ich skierowania pismem faksowym lub pocztą elektroniczną na następujące numery faksu lub e-mail:

nr Usługodawcy: 0 61 861 61 88, adres e-mail: [technika@btechnika.pl](mailto:technika@btechnika.pl)

nr Usługobiorcy: 0 55 237 4601, adres e-mail: [gospodarka.komunalna@pieniezno.pl](mailto:gospodarka.komunalna@pieniezno.pl)

2. Niezależnie od postanowień §11.1 umowy Strony wskazują w **Załączniku nr 1** do umowy osoby odpowiedzialne za prawidłowe wykonanie umowy oraz odpowiedzialne za:

- stałe utrzymywanie kontaktu z drugą Stroną lub osobami przez nią wyznaczonymi w zakresie objętym postanowieniami niniejszej umowy,
- informowanie drugiej Strony o okolicznościach mających wpływ na realizację umowy,
- kontrolę nad osobami działającymi w imieniu Stron na terenie Składowiska,

3. Załącznik nr 1 zawiera także dane kontaktowe (telefon, faks, e-mail) opisanych w nim osób. Strony zobowiązane są do bieżącej aktualizacji danych, o których mowa powyżej.

### § 13 [Postanowienia końcowe]

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Wszystkie załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część. Załączniki do niniejszej umowy stanowią:

- Załącznik nr 1** – lista osób reprezentujących Strony;

3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu cywilnego.

4. Wszystkie spory wynikłe między stronami związane z zawarciem lub wykonaniem niniejszej umowy Strony zobowiązują się w drodze przyjaznych negocjacji. W przypadku braku porozumienia, Strony zgodnie poddają ewentualne spory pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego

5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

  
Przewodniczący Zarządu  
Krzysztof Dobrzański

USŁUGODAWCA

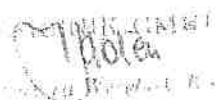
Robert Baluża  
  
Wiceprezes Zarządu

TECHNIKA SP. Z O.O.  
60-307 Poznań, ul. Grunwaldzka 10-1  
tel. 61 861 61 88, fax: 61 610 03 68  
NIP: 779-235-85-76, REG: 301126459

BURMISTRZ

  
USŁUGOBIORCA

GMINA PIENIEŻNO  
14-520 Pieniężno, ul. Generalska 8  
Tel (55) 237 46 00, Fax (55) 237 46 01  
NIP 582 156 21 96 REGON 170748005

  
14-520 Pieniężno

**Załącznik nr 1**

do umowy o świadczenie usług z dnia 16.07.2012r.

**LISTA OSÓB REPREZENTUJĄCYCH STRONY**

**Technika Sp. z o.o.** – Robert Baluta [r.baluta@btechnika.pl](mailto:r.baluta@btechnika.pl)  
tel. 061 861 61 88, kom 601 94 00 14

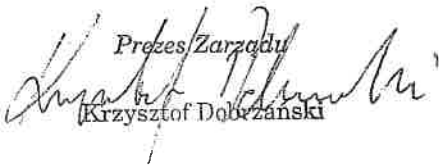
**Gmina Pieniężno** – Bożena Milan [gospodarka.komunalna@pieniezno.pl](mailto:gospodarka.komunalna@pieniezno.pl) tel. 055 237 46 70

Robert Baluta  
Robert Baluta  
Wiceprezes Zarządu



Prezes Zarządu

Krzysztof Dobrzański



BURMISTRZ  
Kazimierz Kocięto

GMINA PIENIEŻNO  
14-520 Pieniężno, ul. Generalska 8  
Tel. (55) 237 46 00, Fax (55) 237 46 01  
NIP 582 156 21 96 REGON 170748005